

القسم: قسم اللغة العربية

الكلية: كلية اللغات

الجامعة: جامعة صلاح الدين

المادة: الاستيعاب والتعبير

كراسة مادة: المرحلة الثانية (الكورس الأول والثاني)

اسم التدريسي: د. سيوين علي إسماعيل

السنة الدراسية: 2022-2023

كراسة المادة

Course Book

|  |  |
| --- | --- |
| اسم المادة | الاستيعاب والتعبير المرحلة الثانية |
| التدريسي المسؤول | د. سيوين علي إسماعيل |
| القسم/الكلية | قسم اللغة العربية/ كلية اللغات |
| معلومات الاتصال | [seween.ismail@gmail.com](mailto:seween.ismail@gmail.com) |
| الوحدات الدراسية (بالساعة) خلال الأسبوع | 6 ساعات بالأسبوع |
| عدد ساعات العمل | 12 ساعات |
| البروفايل الأكاديمي للتدريسي | دكتوراه وماجستير في اللغة العربية من الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا  بكلوريوس في اللغة العربية وآدابها من كلية الآداب، جامعة صلاح الدين |
| المفردات الرئيسية للمادة | * التعريف بالمهارات اللغوية :   1- مهارة الاستماع . 2- مهارة القراءة.  3- مهارة المحادثة . 4- مهارة الكتابة .  الاستماع الى النصوص الفصيحة وقراءتها واستيعابها، ثم الوقوف عند مسائلها اللغوية وقضاياها المعرفية، ومن ثمَّ إنجاز تعبيرات شفوية وكتابية عنها. |
| |  |  | | --- | --- | | **١٠. نبذة عامة عن المادة : تتكون المادة من شقين:**  الاستيعاب هو طاقة وقدرة على فهم مهمَّةٍ معيَّنة أو نشاط مُحدَّد بحِذْقٍ وبَرَاعَة ودقة. وبالتالي هو النشاط الذهني المنجز لفهم المدخلات وتحليلها ومن ثمّ تكوين استجابة مكافئة.  والتعبير هو القالب الذي يصب فيه الإنسان أفكاره بلغة سليمة، وتصوير حسن، وهو الغاية من تعليم اللغة، ففروع اللغة كلها وسائل للتعبير الصحيح بنوعيه الشفهي والكتابي، وبهذا يكون التعبير من طرق كشف المخرجات الذهنية.  **محتوى المادَّة:**  يتضمَّن هذا المقرَّر العديد من المبادئ والتقنيات والاستراتيجيَّات التطبيقية فضلاً عن المباحث اللغويَّة والنحويَّة والدلاليَّة التي من شأنها أن تُسهِّلَ للطلبة مُهمَّةَ الاستماع الجيِّد والتحدّث والتعبيرِ السليم عن الأفكارِ والمشاعر .  **أهمية المادة:**  مادة الاستيعاب والتعبير لها أهميَّةٌ كبيرةٌ في تزويد الطلبة بالقدرات اللازمة لاستعمال اللغة العربيَّة والتَّمكُّن مِنهَا استماعًا وفَهْمًا وقِرَاءةً وتَحَدُّثًا وكِتَابَةً بصورةٍ عمليَّةٍ إجرائية، مع الإلمام بكثير من الدقائق اللغوية والنحوية . | | | **١١. أهداف المادة :**  **أولاً : الهدف العام :**  نعني به مجموعة التغيرات السلوكية اللغوية التي يُتوقع حصولها بعد الانتهاء من دراسة المقرَّر، ويهدف هذا القسم إلى رفع مستوى الطالب في المهارات اللغوية، فيتقن الاستماع التحليلي، والتحدّث السليم، والقراءة الواعية، والكتابة الصحيحة وفق قواعد اللغة العربيَّة المطّردة، مع إكساب الطلبة عنصر الثقة بالذات وتعزيزه لمواجهة المواقف التي يصادفونها في الحياة وإدارتها على وجه مساير لمقامهم العلمي و الثقافي .  **ثانيًا : الأهداف الخاصة:**  1- تزويد الطلبة بالمبادئ والاستراتيجيات التي تمكِّنهم مِنَ الاستماع التحليلي النقدي الجيِّد.  2- تحسين قدرات الطلبة في المحادثة والحوار التفاعلي، والتعبير الكتابي، من حيث الصحة، وتناسق الأفكار، وإتقان الأداء. | | | **١٢. التزامات الطالب :**  يُرشد الطلبة الى :   * الحضور في القاعة قبل الاستاذ. * مغادرة القاعة بعد الاستاذ. * جلب المحاضرات ومستلزمات الدرس. * الالتزام بهدوء الفصل . * الالتزام بمواعيد الامتحانات و الفروض . * المشاركة في الدرس بــ : الاستوضاحات ، الاضافات ، المهمات التعلّمية، إلقاء المحاضرة (اختياري) . | | | **١٣. طرق التدريس :**  **خطوات تدريس الاستيعاب والتعبير:**  1- التقديم واختيار الموضُوع: يشرحُ المدِّرسُ الموضُوع، ومن ثَمَّ يختار النصوص الفصيحة التي تناسبُ مستويات الطلبة.  2- عرض الموضُوع: يعرض الموضُوع على (السبورة أو السلايدات) مع عناصرهِ الأساسيَّة.  3- المناقشة : بعد أن يأخذ الطلبة فِكْرةً واضِحَة عنِ الموضُوع، تأتي مرحلة المناقشة مع الطلبة حول الموضُوع المختار، وقد يلجأُ المدرِّسُ إلى توجيهِ تساؤلات منهجيَّة دقيقة إلى الطلبة عن الموضوع المختار.  4- التدرّب على الاستماع والاستيعاب والتعبير، وذلك باتخاذ طرق عدة منها ما يكون بالاستماع إلى النصوص الصوتية المختارة ثم عرض الأسئلة الاستيعابية عنها على السلايدات، وتلخيصها في الفصل على الورق أو في الذهن، ومن ثمّ تعيين بعض الطلبة لإلقاء ملخصّه، ومن ثم مناقشة الموضوع شفاهة. و تطبيق القواعد النظرية المدروسة في إنجاز النصوص الكتابية والمحاورات الشفاهية الحية.  **الوسائل التوضيحية:**  1- شرحُ المادَّة، وجعلُ الموضوعاتِ على شَكْلِ فقرات ومحاور، ومن ثمَّ عرضها على الشرائح (السلايدات) بغيةَ توضيحِ المادَّة بأسلوبٍ أَفْضل، وجعل الطلبةِ يَفْهَمُون المادَّة بصورة أَسْهل.  2- استعمال (السبورة) وكتابة النقاط الضرورية والتعليقات العلميَّة المهمَّة.  3- إفساحُ المجالِ للطلبةِ بغية المشاركةِ والحِوَار مِنْ خلال طَرْحِ آرائهم، وتوجيه استفساراتِهم، وإبداء ملاحظاتِهم، التي تقومُ بإغناءِ المحاضراتِ وإثرائها. | | | **١٤. نظام التقييم :**  **الكورس الأول:**   * **40**% (السعي) + **60**% الامتحان النهائي) **20**% الاستماع والاستيعاب، **40**% الامتحان التحريري (مهارة الاستماع + مهارة الكتابة)) = **100**%   ويكون توزيع درجـة السعي كالآتي :   * امتحانان شهريان : **30**% (كلّ امتحان من **15** درجة) . * النشاطات الصفية : **6** % . * الفروض المنزلية : **4** % .   **الكورس الثاني:**   * **40**% (السعي) + **60**% الامتحان النهائي) **30**% المحادثة(الامتحان الشفهي)، **30**% الامتحان التحريري(مهارة المحادثة) = **100**%   ويكون توزيع درجـة السعي كالآتي :   * امتحانان شهريان : **30**% (كلّ امتحان من **15** درجة) . * النشاطات الصفية : **6** % . * الفروض المنزلية : **4** % . | | | **١٥. نتائج تعلم الطالب :**  يهدف هذا المقرَّر إلى:   1. تنمية الملكة اللغويَّة لدارسِ اللغة العربية، والاطلاع على المباحث العربية لغةً ونحوًا وصرفًا ودلالةً بشكلٍ تطبيقيّ من خلال اختيار النصوص الفصيحة، وتحليل مضمونها على المستويين اللغوي والدلالي . 2. تعزيز أداء الطلبة في المهارات اللغوية الرئيسة، والتي تتمثل في: (الاستماع،القراءة، التحدُّث، الكتابة) وتدريبهم على التطبيقات العلميَّة المقرَّرة في هذا المنهج التعليميّ . 3. تنمية القدرات التعبيرية للطلبة، وزيادة ثروتهم اللغوية التي تعينهم على التعبيرِ الواضِح السليم. 4. تدريب الطلبة على التحدُّث بصورةٍ صحيحة وفصيحة، وتحسين الأداء اللغوي العام لديهم في الاتِّصال الاجتماعيِّ. | | | **١٦. قائمة المصادر والمراجع :**   1. تقنيات التعبير العربي: د.رياض زكي قاسم، ط(2)، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، 2002م. 2. تقنيات التعبير في اللغة العربية: د.سجيع الجبيلي، ط(1)، المؤسسة الحديثة للكتاب، طرابلس - لبنان، 2008م. 3. الصحيح في تحليل النصوص: د.جوزيف إلياس، منى نعمة، ط(3)، دار العلم للملايين، بيروت – لبنان، 2007م. 4. فن الكتابة وأشكال التعبير: د.حسن فالح البكور، د.إبراهيم عبدالرحمن النعانعة، د.محمود عبدالرخن صالح، (طه 2)، ط(1)، دار جرير، للنشر والتوزيع، عمان - الأردن، 2010. 5. فن الكتابة والقول: د.محمد ألتونجي، ط(1)، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، 1423هـ - 2002م. 6. قوة المحادثة. مفتاح النجاح مع الناس: جيمس ك. فان فلييت، ط(5)، مكتبة جرير، السعودية، 2010م. 7. الكتابة العربية. مهاراتها وفنونها: د.محمد رجب النجار، د.سعد عبدالعزيز مصلوح، أحمد إبراهيم الهواري، مكتبة دار العروبة للنشر والتوزيع، الكويت، 1422هـ - 2001م. 8. الكفاءة اللغوية للناطقين بالعربيَّة، دليل اختبارات الكفاءة في اللغة العربيَّة: د.إبراهيم محمد علي، د.أحمد محمود الخليل، وآخرون، ط(2)، مكتبة الفلاح للنشر والتوزيع، العين - الإمارات العربيَّة المتَّحدة، 1431هـ - 2010م. 9. كيف تغدو فصيحًا: د.محمد حسان الطيَّان، وزارة الاوقاف والشؤون الاسلامية، ط 1، الكويت، 2012 . 10. اللسان العربي.. العربية لغير المتخصصين : أ.د.عبدالله سويد، د.عبدالفتاح أبو زايدة، د.كامل أبو عاصي، ط(1)، نشر اللجنة الشعبيَّة العامة للثقافة، بنغازي – ليبيا، 2006م. 11. المتحدِّث الواثق.. تحدَّث بجرأة، تحدَّث بثقة: هاريسون مونارث، ط(2)، مكتبة جرير، السعودية، 2009م. 12. مرجع الطلاب في النصوص الإنشائية وإتقانها: د.المصطفى مبارك إيدوز، ط(1)، دار الكتب العلمية، بيروت- لبنان، 2011.  * **المجلات العلمية :** مجلة الضاد : <http://www.alddad.com/> * **مواقع الانترنيت :** - مكتبة لسان العرب : <http://lisaanularab.blogspot.com>   - مكتبة المنارة العالمية :WWW.ARABCAST.ORG  - موقع الكتب : <http://www.alkottob.com>  - موقع تعليم جديد : <https://www.new-educ.com>  - موقع ديوان العرب : http://www.diwanalarab.com | | | **الأسبوع** | **١٧. الموضوعات ( مفردات المادة ) :**  **الكورس الأول : الاستماع والاستيعاب، الكتابة** | | الاول | تقديم الذات(الاستاذ - الطلبة)، شرح وتفصيل ما جاء في كراسة المادة (الكورس بوك)، تعريف المهارة لغة واصطلاحا، تعريف اللغة لغة واصطلاحا، أنساق اللغة. | | الثاني | بيان مصطلح المادة: مفهوم الاستيعاب و التعبير، المهارات اللغوية الأربعة:  - مهارة الاستماع: المفهوم، من مهارات الاستماع، | | الثالث | أهمية مهارة الاستماع، ما يجب مراعاته عند الاستماع. | | الرابع | معوّقات الاستماع، درجات التلقي الصوتي والفرق بينها، أنواع الاستماع | | الخامس | الاستماع والاستيعاب، تنمية مهارة الاستماع. | | السادس | تدريبات الاستماع والاستيعاب، المخرجات الذهنية المنجزة . | | السابع | الاستماع إلى نص فصيح واستيعابه. | | الثامن | مهارة الكتابة: المفهوم، الأنواع. بنية التعبير الكتابي: المفهوم، والعناصر. | | التاسع | طرق تنمية مهارة الكتابة. آليات إنجاز النص وخطواته. | | العاشر | التدرّب على إنجاز الكتابة عن موضوع مختار. | | الحادي عشر | إنجاز الكتابة عن موضوع مختار، محاورة أفكار النص . | | الثاني عشر | التدرّب على استيعاب نص مسموع وتلخيصه ثم إلقاء الملخص من قبل الطلبة. | | الثالث عشر | إنجاز الكتابة عن موضوع مختار. (التقييم و التصويب) | | الرابع عشر | التدرّب على استيعاب نص مسموع وتلخيصه ثم إلقاء الملخص من قبل الطلبة. | | الخامس عشر | إنجاز الكتابة عن موضوع مختار. (التقييم و التصويب) | | **الكورس الثاني**  **المحادثة** | | | السادس عشر | المحادثة(التواصل): المفهوم، الأنواع، الأركان. | | السابع عشر | آداب الكلام، فنّ التعامل والتواصل الناجح. | | الثامن عشر | محادثات حية حول قضايا حياتية: تلوث البيئة، التعاون، العلم، القدوة، السفر...... | | التاسع عشر | الأنماط التعبيريَّة المستعملة في المحادثة العامَّة: في الكلية، في المكتبة.....(تدريبات) | | العشرون | الأنماط التعبيريَّة المستعملة في المحادثة العامَّة: في السوق، في المطعم، عند الطبيب، ....... (تدريبات) | | الحادي والعشرون | الأخطاء الشائعة في التعبير الكتابي والشفهي و تصويبها. | | الثاني والعشرون | تدريبات على محاورات ثنائية بين الطلبة في الفصل الدراسي. | | الثالث والعشرون | محادثات حية حول قضايا حياتية: التكنلوجيا و التعلم، التكنلوجيا والعلاقات الاجتماعية....(تدريبات) | | الرابع والعشرون | الأخطاء الشائعة في التعبير الكتابي والشفهي و تصويبها. | | الخامس والعشرون | مهارة التلخيص: المفهوم، خطوات التلخيص، قواعد التلخيص. | | السادس والعشرون | أسس التلخيص السليم، التدريب على تلخيص النصوص وإلقاؤه من لدن الطلبة | | السابع والعشرون | محادثات حية حول قضايا حياتية: الخجل، العزيمة، العفو، الأمانة،....(تدريبات) | | الثامن والعشرون | الأخطاء الشائعة في التعبير الكتابي والشفهي و تصويبها. | | التاسع والعشرون | تدريبات على محاورات ثنائية بين الطلبة في الفصل الدراسي | | الثلاثون | مراجعة المقرّر الدراسي . | | مادة الاستيعاب والتعبير أغلب موضوعاتها تطبيقية؛ لأنَّ المتعلّم يطبّق الفوائد اللغوية في المهمات التعلّمية والاستعمال .  كما يستمع المتعلِّم المقاطع الصوتية المختارة، ويشاهدون المقاطع المرئية بغية اكتساب القدرة الاستيعابية للنصوص والتعبير عنها، ويؤدون امتحانات تطبيقية على هذا النمط الإجرائي. | ١٨. الموضوعات التطبيقية : | | **١٩. الاختبارات :**  **س1/ اقرأ النص الآتي بالتأني، ثم أجب عما يأتي:**  "كيف لا تذبل زهرتها وقد خاب رجاؤها في كل ما قرأته وسمعته عن الحبّ؟ في الحب دمعة وابتسامة، ورضاء ونفور، ودلال وعتاب، وفي الحب حبيب يسترضيها، ويحملها إلى عوالم مختلفة، لاتنام عينه قبل أن تنام، ولا يفارقه قبل أن يقبّلها ... أين هذا كله مما تلاقيه الآن؟ إنه ليس بالحبيب المعهود، وإنّه ليس بالحبيب المنشود.  حقا ما أكثر ما تسلك بنا الحياة طرقا مختلفة ذات مسالك ملتوية، لكن الطريق الرئيسي الذي تطؤه أقدامنا يبقى واحدا لايتغير".   1. عَنْوِن النص السابق بما تراه مناسبا له، ثم اكتب فكرته الرئيسة. 2. عيّن ثلاث كلمات في النص ثم اكتب مرادفاتها. 3. أعرب ما تحته الخط في النص أعلاه. 4. أعط معاني الكلمات الآتية: ( خاب ، المنشود ، يسترضي ، تطؤه ) . 5. لخّص النص بأسلوبك .   **س2/ أكمل النص مضبوطًا بالتشكيل التام:**  **((**وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ لَا يَسْتَصْغِرَ شَيْئًا مِنَ الْخَطَإِ **......** يَــــكُونُ عَظِيمًـــا**)) .**  **س3/المحادثة:**  **1-** تحدّث عن (الثقة) في خمس دقائق متواصلة.  2- أجب عن أسئلة الاستاذ حول موضوع محادثتك .  **س4/ التعبير الكتابي:**  اكتب ما لا يقل عن مائتي( 200) كلمة عن(الصدق) . | | | **٢٠. ملاحظات اضافية :**     1. الاهتمام الكبير سيكون منصبًا على مهارات الاستماع و المحادثة والتعبير مع تدريبات الاستيعاب؛ لأنَّ الطلبة درسوا مهارة القراءة في مادة مستقلة( القراءة والإملاء) في المرحلة الاولى. 2. فضلا عن المقاطع المسموعة والنصوص المقروءة على الطالب أن يتعوّد الاستماع الكثير والقراءة المكثفة للنصوص الفصيحة؛ حتى تتشكل وتترسخ لديه مهارة الاستماع والقراءة، وكذلك عليه أن يحاول التحدث باللغة كلما سنحت له الفرصة؛ لتحسين النطق والأداء ، وفيما يخص الكتابة يلزم الطلبة اختيار موضوع للكتابة وتحديد المحاور الرئيسة ثم كتابة ما تملي عليه ثقافته وسليقته اللغوية. | | | |